



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/39/274

S/16581

24 May 1984

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة التاسعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والثلاثون
البنود ٣٧ و ٦٨ و ١٢٤
من القائمة الأولية*
مسألة السلم والاستقرار والتعاون في
جنوب شرقي آسيا
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق
بتعزيز الأمن الدولي
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

رسالة مؤرخة في ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٤ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لفيت نام
لدى الأمم المتحدة

بشرفني أن أنقل اليكم طيه نص البيان المؤرخ في ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٤ الذي أدلى به
المتحدث باسم وزارة خارجية جمهورية فيت نام الاشتراكية بشأن التصعيد الجديد للحرب من جانب
الصين .

وسأكن لكم عظيم التقدير لو أمكن تعميم هذه المذكرة وتسميتها بوصفها وثيقة رسمية من
وثائق الجمعية العامة ، تحت البنود ٣٧ و ٦٨ و ١٢٤ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هوانغ بيش سون
الممثل الدائم

مرفق

البيان الذي أدلى به المتحدث باسم وزارة خارجية
جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن التصعيد الجديد
للحرب من جانب الصين

بتاريخ ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٤ ، قصف الجنود الصينيون بصورة وهشية العديد من الأهداف المدنية في مدينة ها غيانغ الريفية التابعة لمقاطعة ها تويين ، فقتلوا أو جرحوا كثيرا من المدنيين ، ودمروا عددا من المنازل السكنية ، وأصبوا بالضرر عددا من المصانع والمرافق العامة .

ان في هذا الأمر تصعيدا خطيرا للحرب ضد فييت نام من جانب السلطات الصينية . وقد كشفت السلطات الصينية بصورة أوضح ، بفتحها نيران المدفعية على مدينة ريفية كثيفة السكان في فييت نام ، عن خططها الآتية لغزو فييت نام ، وانتهكت سيادة فييت نام الإقليمية ومزقت حياة الشعب الفيتنامي الآمنة في منطقة الحدود . وان هذه الحالات من القصف الوحشي للمدنيين قد أدت الى تعرية مزاعم السلطات الصينية الخادعة بشأن السلم .

وفي هذا أيضا تحد وقح للرأى العام العالمي الذي يدين السلطات الصينية ويطلب منها أن توضع حدا لأعمالها الحربية ضد الشعب الفيتنامي .

ان حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية تددين بشدة وتستنكر الجرائم التي ترتكبها السلطات الصينية وتطالب الصين بحزم أن توقف جميع تلك الأعمال فورا .

هانوى ، ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٤
